

**PROJEKT umowy trójstronnej**  
**Umowa nr .....**

w dniu . . . . .2024 r. w ..... pomiędzy:

**Gminą Przeworno**

adres: ul. Kolejowa 4A, 57-130 Przeworno NIP9141515538, REGON: 890718515,

reprezentowaną przez:

**Jarosława Taranka** – Wójta Gminy Przeworno,

przy kontrasygnacie **Zbigniewa Szul** - Skarbnika Gminy Przeworno

zwanej dalej „**Gminą**”,

oraz na podstawie Porozumienia nr VC.ZPU.0810.3.2024 z dnia 07.11.2024 r.

**Państwowym Gospodarstwem Wodnym Wody Polskie**, ul. Żelazna 59A, 00-848 Warszawa, NIP: 527-28-25-616, REGON: 368302575,

**Zarząd Zlewni we Wrocławiu**, ul. Wybrzeże Wyspiańskiego 39, 50-370 Wrocław

reprezentowanym przez:

**Edwarda Nawirskiego** – Dyrektora Zarządu Zlewni we Wrocławiu

zwanego dalej „**PGW Wody Polskie**”,

zwanym dalej łącznie „**Zamawiającymi**”,

a

.....  
.....  
zwanym dalej w tekście „**Wykonawcą**”.

**Zamawiający i Wykonawca** zwani będą dalej także „**Stroną**”, zaś łącznie „**Stronami**”.

**Wykonawca** oświadcza, że wykonuje działalność gospodarczą w rozumieniu ustawy z dnia 6 marca 2018r. Prawo przedsiębiorców i w ramach tej działalności zawiera umowy zlecenia i umowy o pracę z innymi podmiotami, a zatem nie jest „przyjmującym zlecenie lub świadczącym usługi” w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 10 października 2002 r. o minimalnym wynagrodzeniu za pracę w brzmieniu obowiązującym od dnia 1 stycznia 2017 r. (Dz. U. z 2020 r. poz. 2207).

**§ 1. [Przedmiot umowy]**

1. Na mocy niniejszej umowy **Zamawiający** powierzą a **Wykonawca** przyjmuje do realizacji zadanie  
pn.: „**Potok Cierpicki - udroźnienie koryta ciek w miejscowości Cierpice, gm. Przeworno**”
2. Szczegółowy zakres prac zawarty jest w załączniku nr 1, będącym integralną częścią umowy.
3. **Wykonawca** oświadcza, że posiada możliwości finansowe i techniczne, a także wszelkie wymagane kwalifikacje oraz uprawnienia niezbędne dla należytego wykonania przedmiotu umowy.
4. **Wykonawca** zapewni pełnienie nadzoru przyrodniczego nad realizacją zadania przez osobę legitymującą się odpowiednim wykształceniem i doświadczeniem w nadzorowaniu prac.
5. Po zakończeniu prac **Wykonawca** przekaze **Zamawiającemu** sprawozdanie końcowe z pełnienia nadzoru przyrodniczego nad realizacją zadania zawierające opis wszelkich podjętych działań.
6. **Wykonawca** zobowiązany jest do zapoznania się z publikacjami oraz ich stosowania w trakcie wykonywania zadania:
  - a) Katalog dobrych praktyk w zakresie robót hydrotechnicznych i prac utrzymaniowych wraz z ustaleniem zasad ich wdrażania
  - b) Dobre praktyki utrzymania rzek
  - c) Renaturyzacja wód – podręcznik dobrych praktyk renaturyzacji wód powierzchniowych – zawartych w publikacjach <https://www.gov.pl/web/wody-polskie/nowe-otwarcie-w-gospodarowaniu-wodami-przez-pgw-wody-polskie>

**§ 2. [ Termin realizacji i procedura odbioru]**

1. Strony ustalają termin realizacji przedmiotu umowy przez Wykonawcę:
  - rozpoczęcia - z dniem przekazania Wykonawcy terenu realizacji przedmiotu umowy;
  - zakończenia - w terminie do **06.12.2024 r.**
2. **Zamawiający** zobowiązuje się przekazać protokolarnie **Wykonawcy** teren wymieniony w §1 najpóźniej do 3 dni roboczych od dnia zawarcia umowy.
3. Kontrola bieżąca (zaawansowania) wykonanych prac prowadzona będzie przez osobę nadzorującą ze strony Zamawiających.
4. Najpóźniej w terminie 2 dni roboczych licząc od dnia zakończenia realizacji prac Wykonawca zobowiązany jest do doręczenia Zamawiającym pisemnego zgłoszenia gotowości do odbioru wykonanego przedmiotu umowy. Gotowość do odbioru musi być potwierdzona przez osobę nadzorującą ze strony Zamawiających wpisem do dziennika realizacji zadania utrzymaniowego.
5. Zamawiający zobowiązuje się w terminie 7 dni od daty przyjęcia zgłoszenia, o którym mowa w §2 ust.4 dokonać protokolarnego odbioru przedmiotu umowy. Protokół odbioru podpisują Strony umowy.
6. **Dzień faktycznego zakończenia prac jest dniem sprzedaży / datą wykonania usługi, jeżeli zostaną one odebrane bez uwag.**
7. Dzień faktycznego zakończenia prac musi być potwierdzone wpisem przez Nadzorującego/Nadzorujących w dzienniku realizacji zadania utrzymaniowego.

### § 3. [Osoby nadzorujące]

Strony umowy ustanawiają koordynatora prac w osobie:

....., dane kontaktowe tel. ...., e-mail:..... – przedstawiciel **Wykonawcy**;

....., dane kontaktowe tel. ...., e-mail:..... – Nadzoru Wodnego w .....,  
przedstawiciel **Zamawiających**;

....., dane kontaktowe tel. , e-mail:..... – przedstawiciel Gminy, przedstawiciel **Zamawiających**.

### § 4. [Wynagrodzenie]

1. Za wykonanie przedmiotu umowy o którym mowa w § 1 strony ustalają wynagrodzenie łączne w wysokości:
  - netto: ..... zł (słownie złotych:..... 00/100).
  - brutto: ..... zł (słownie złotych:..... 00/100).
 w tym udział finansowy w kosztach wykonania zadania **Strony** ustalają:
  - płatne przez **Gminę**,
  - brutto: ..... zł (słownie złotych: ..... 00/100).
  - płatne przez **PGW Wody Polskie**,
  - brutto: ..... zł (słownie złotych: ..... 00/100).
2. **Wykonawca** oświadcza, że numer rachunku bankowego wskazany na fakturach wystawionych w związku z realizacją umowy jest numerem zawartym w wykazie podmiotów zarejestrowanych jako podatnicy VAT, niezarejestrowanych oraz wykreślonych i przywróconych do rejestru VAT i jest właściwy dla dokonania rozliczeń metodą podzielonej płatności.
3. W przypadku wystawienia przez **Wykonawcę** faktury VAT niezgodnie z umową lub obowiązującymi przepisami prawa, **Zamawiający** mają prawo do wstrzymania płatności do czasu wyjaśnienia przez **Wykonawcę** przyczyn oraz usunięcia tej niezgodności a także w razie potrzeby otrzymania faktury lub noty korygującej VAT bez obowiązku płacenia odsetek za ten okres.

### § 5. [Przesyłanie faktur drogą elektroniczną]

1. **PGW Wody Polskie** oświadcza, że zezwala na przesyłanie drogą elektroniczną faktur wystawianych w formie elektronicznej (faktury elektroniczne) przez **Wykonawcę** zgodnie z obowiązującymi przepisami ustawy z 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (t.j. Dz. U. z 2023r., poz. 1570), w formacie PDF w związku z realizacją niniejszej Umowy.
2. **Wykonawca** uprawniony jest do przesyłania **PGW Wody Polskie** wystawionych przez siebie faktur elektronicznych wraz z dołączonymi do nich załącznikami w postaci jednolitego pliku PDF na adres mailowy **PGW Wody Polskie**: **faktura\_wroclaw@wody.gov.pl**

3. Przesłanie przez **Wykonawcę** faktury wystawionej w formie elektronicznej na inny adres niż wskazany powyżej w ust. 2 będzie traktowane jako niedostarczenie korespondencji do **PGW Wody Polskie**.
4. W celu zapewnienia autentyczności pochodzenia i integralności faktury wystawionej w formie elektronicznej, będzie ona przesyłana pocztą elektroniczną w postaci nieedytowalnego pliku PDF z następującego adresu mailowego **Wykonawcy**: .....
5. **PGW Wody Polskie** zobowiązuje się do przechowywania faktur elektronicznych w sposób zapewniający możliwość potwierdzenia autentyczności pochodzenia, integralności treści i czytelności faktur elektronicznych zgodnie z wymogami przewidzianymi przepisami ustawy o podatku od towarów i usług.
6. Do transakcji udokumentowanych fakturą elektroniczną, nie będą wystawiane faktury w innej formie. Faktura elektroniczna nie będzie przesyłana dodatkowo w formie papierowej.
7. Za datę otrzymania faktury elektronicznej przez **PGW Wody Polskie**, uważa się datę wpływu tej faktury na skrzynkę poczty elektronicznej **PGW Wody Polskie**, o której mowa w ust. 2.
8. W razie cofnięcia przez **PGW Wody Polskie** zezwolenia na przesyłanie faktury elektronicznej wystawionej przez **Wykonawcę** w ramach niniejszej umowy, **Wykonawca** zaprzestaje przesyłania faktury elektronicznej drogą elektroniczną w terminie 7 dni roboczych od dnia następującego po dniu, w którym otrzymał zawiadomienie od **PGW Wody Polskie** o cofnięciu zezwolenia.
9. Cofnięcie zezwolenia, o którym mowa w ust. 1 wymaga formy pisemnej.
10. Zezwolenie, o którym mowa w ust. 1 dotyczy również wystawiania i przesyłania drogą elektroniczną faktur korygujących, zaliczkowych i duplikatów faktur oraz not księgowych.
11. **PGW Wody Polskie** informuje o możliwości wysyłania faktur elektronicznych za pośrednictwem platformy elektronicznego fakturowania (dalej PEF). Platforma Elektronicznego Fakturowania dostępna jest pod adresem <https://brokerinfinite.efaktura.gov.pl/>.
12. Jeżeli **Wykonawca** będzie korzystał z PEF, zobowiązany będzie do podania **PGW Wody Polskie** informacji o swojej rejestracji na Platformie Elektronicznego Fakturowania w celu wysyłania Zamawiającemu ustrukturyzowanych faktur elektronicznych.
13. Jeżeli **Wykonawca** nie będzie korzystał z PEF, uprawniony jest również do przesyłania **PGW Wody Polskie** wystawionych przez siebie faktur elektronicznych zgodnie z postanowieniami ust. 1 do 10 powyżej.
14. Zmiana adresów poczty elektronicznej o których mowa w ust. 2 i 4 wymaga podpisania aneksu do niniejszej umowy.
15. Postanowienia ust. 1-14 nie wykluczają możliwości wystawienia i przesłania przez **Wykonawcę** faktury na **PGW Wody Polskie** w formie papierowej pod warunkiem powiadomienia o tym fakcie **PGW Wody Polskie** na adres mailowy, o którym mowa w ust. 2 i 4 najpóźniej w kolejnym dniu roboczym od dnia dokonania wysyłki faktury papierowej przez **Wykonawcę**.
16. **Wykonawca** wystawi **Gminie** fakturę w formie papierowej i wyśle na adres ul. Kolejowa 4A, 57-130 Przeworno.

#### **§ 6. [Sposób zapłaty]**

1. Wykonany i odebrany przez **Strony** umowy przedmiot umowy zostanie rozliczony fakturą wystawioną przez **Wykonawcę** na każdą ze **Stron** odrębnie w kwotach wynikających z wartości określonych w §4 ust. 1, po odebraniu robót i podpisaniu protokołu odbioru przez przedstawicieli **Gminy i PGW Wody Polskie** oraz **Wykonawcy**, wraz z kosztorysem powykonawczym i dziennikiem realizacji zadania utrzymaniowego, który stanowi podstawę do wystawienia faktur. Kosztorys powykonawczy podlega sprawdzeniu przez osobę nadzorującą.
2. Za datę zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku Zamawiających.

##### **Dane do faktury wystawianej dla Gminy:**

###### Nabywca:

**Gmina Przeworno**, ul. Kolejowa 4A, 57-130 Przeworno, NIP: 914-15-15-538

###### Odbiorca:

**Urząd Gminy**, ul. Kolejowa 4A, 57-130 Przeworno

##### **Dane do faktury wystawianej dla PGW Wody Polskie:**

###### Nabywca:

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie ul. Żelazna 59A; 00-848 Warszawa

NIP: 5272825616; REGON: 368302575

Odbiorca / płatnik:

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu  
ul. C.K. Norwida 34; 50-950 Wrocław

Adres do doręczenia faktur i korespondencji:

Zarząd Zlewni we Wrocławiu ul. Wybrzeże Wyspiańskiego 39, 50- 370 Wrocław

3. Zapłata wynagrodzenia Wykonawcy nastąpi w terminie **do 30 dni** liczonych od daty doręczenia prawidłowo wystawionej faktury VAT wraz z kosztorysem powykonawczym, przelewem na konto bankowe Wykonawcy wskazane na fakturze, z zastrzeżeniem, że rachunek bankowy musi być zgodny z numerem rachunku ujawnionym w wykazie prowadzonym przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej. Gdy w wykazie ujawniony jest inny rachunek bankowy, płatność wynagrodzenia dokonana zostanie na rachunek bankowy ujawniony w tym wykazie.
4. Wykonawca zobowiązany jest podać na fakturze numer niniejszej Umowy oraz pełną nazwę zadania.
5. Wykonawca wystawi fakturę stosując zapisy ustawy o podatku od towarów i usług, w tym przy płatności przekraczającej wartości określone w ww. ustawie oraz zawierające towary i usługi wrażliwe wynikające z załącznika nr 15 dokona stosownych zapisów o mechanizmie podzielonej płatności na fakturze VAT.
6. Wykonawca na fakturze przy pozycji usługi winien określić numer PKWU.
7. Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie, zgodnie z art. 4c ustawy z dnia 8 marca 2013r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych [Dz.U. z 2019r. poz. 118] oświadcza, że posiada status dużego przedsiębiorcy, w rozumieniu art. 4 pkt 6 ustawy z dnia 8 marca 2013r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych.

#### **§ 7. [Kary umowne]**

1. Strony ustalają następujące kary umowne:
  - 1) za nienależyte i/lub nieterminowe wykonanie przedmiotu umowy **Wykonawca** zapłaci **Zamawiającym** karę za każdy dzień zwłoki w wysokości 1 % wynagrodzenia łącznego brutto w tym proporcjonalnie do udziału w kosztach realizacji zadania o którym mowa w § 4 ust.1;
  - 2) za odstąpienie od umowy z przyczyn leżących po stronie **Wykonawcy**, **Wykonawca** zapłaci 20% **Gminie** i **PGW Wody Polskie** wynagrodzenia łącznego brutto proporcjonalnie do udziału w kosztach realizacji zadania o którym mowa w § 4 ust.1;
  - 3) jeśli skutkiem działania **Zamawiających Wykonawca** będzie dochodził roszczeń odszkodowawczych to odpowiedzialność ponosić będzie **Gmina i PGW Wody Polskie** proporcjonalnie do udziału w kosztach realizacji zadania o którym mowa w § 4 ust.1.
  - 4) nie będzie uważane za niewykonanie bądź nienależyte wykonanie umowy i nie stanowi podstawy do naliczania kar umownych opóźnienie bądź nie wykonanie w całości przedmiotu umowy przez **Wykonawcę**, wynikające z okoliczności od niego niezależnych, w tym wynikających z tzw. „siły wyższej” (powódzie, huragany, gwałtowne opady deszczu, burze, gradobicie, wysokie stany wód, możliwość wystąpienia szkód w środowisku, itp.) uniemożliwiające realizację prac, których przy zachowaniu należytej staranności nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy.
2. **Zamawiający** za odstąpienie od umowy, na wspólny wniosek **Zamawiających** zapłacą **Wykonawcy** wynagrodzenie za faktycznie wykonaną pracę potwierdzoną protokołem zaawansowania proporcjonalnie do udziału w kosztach realizacji zadania o którym mowa w § 4 ust.1.
3. **Gmina i PGW Wody Polskie** mogą dochodzić odszkodowania w wysokości przewyższającej zastrzeżone w ust. 1 kary umowne w trybie określonym właściwymi przepisami, proporcjonalnie do udziału w kosztach realizacji zadań o którym mowa w § 4 ust.1.
4. Postanowienia dotyczące kar umownych obowiązują pomimo wygaśnięcia umowy, rozwiązania lub odstąpienia od niej.
5. Wykonawca zobowiązany jest do zapłaty kar umownych zgodnie z notami księgowymi doręczonymi mu odpowiednio przez Zamawiających w terminie 14 dni od daty doręczenia noty księgowej.
6. Zamawiającemu przysługuje prawo do potrącenia naliczonych kar umownych z należnego wynagrodzenia Wykonawcy na co Wykonawca wyraża zgodę. Takie potrącenie nie wymaga odrębnego oświadczenia Zamawiających (tzw. potrącenie umowne).

### § 8. [Dane osobowe]

1. Strony wzajemnie ustalają, iż dane osobowe osób wyznaczonych do kontaktów roboczych oraz odpowiedzialnych za koordynację i realizację niniejszej umowy przetwarzane są w oparciu o uzasadnione interesy Stron polegające na konieczności ciągłej wymiany kontaktów roboczych w ramach realizacji niniejszej umowy oraz, że żadna ze Stron nie będzie wykorzystywać tych danych w celu innym niż realizacja niniejszej umowy.
2. Każda ze Stron oświadcza, że osoby wymienione w ust. 1 dysponują informacjami dotyczącymi przetwarzania ich danych osobowych przez Strony na potrzeby realizacji niniejszej umowy, określonymi w ust. 3-6.
3. Strony ustalają, iż zgodnie z treścią art. 13 i 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: RODO), dane osobowe osób będących Stronami niniejszej umowy są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO, a w przypadku reprezentantów Stron niniejszej umowy i osób wyznaczonych do kontaktów roboczych oraz odpowiedzialnych za koordynację i realizację niniejszej umowy na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO (dalej: dane osobowe), w celu związanym z zawarciem oraz realizacją niniejszej umowy. Dane osobowe będą przechowywane przez Strony w trakcie okresu realizacji niniejszej umowy oraz w okresie wynikającym z przepisów z zakresu rachunkowości oraz niezbędnym na potrzeby ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami z tytułu realizacji niniejszej umowy.
4. Osoby wyznaczone do kontaktów roboczych oraz odpowiedzialne za koordynację i realizację niniejszej umowy, a także osoby będące Stroną lub reprezentantami Stron niniejszej umowy posiadają prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych (tylko w odniesieniu do Stron Umowy), prawo wniesienia sprzeciwu. Wskazane uprawnienia można zrealizować poprzez kontakt, o którym mowa w ust. 5. Niezależnie od powyższego osoby te mają również prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznają, iż przetwarzanie danych osobowych ich dotyczących narusza przepisy RODO.
5. Z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych lub osobą odpowiedzialną za ochronę danych osobowych można kontaktować się:
  - a. z ramienia **Wykonawcy** : .....
  - b. z ramienia **Gminy** - Inspektor Ochrony Danych Osobowych  
e-mail: iod@przeworno.pl/ tel. 74 8101 314. Listownie pod adresem: Gmina Przeworno  
ul. Kolejowa 4A, 57-130 Przeworno
  - c. z ramienia **PGW Wody Polskie** – Regionalny Inspektor Ochrony Danych we Wrocławiu,  
email: riod.wroclaw@wody.gov.pl, tel. 71 33 78 879. Listownie pod adresem: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu z siedzibą przy ul. Norwida 34, 50-950 Wrocław,  
z dopiskiem” „Regionalny Inspektor Ochrony Danych we Wrocławiu”
6. Podanie danych osobowych jest konieczne dla celów związanych z zawarciem i realizacją niniejszej umowy. Dane osobowe nie będą poddawane profilowaniu. Strony nie będą przekazywać danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej. Dane osobowe mogą zostać udostępnione organom uprawnionym na podstawie przepisów prawa oraz powierzone innym podmiotom działającym na zlecenie Stron w zakresie oraz celu zgodnym z niniejszą umową.
7. Zmiana osób, o których mowa w § 3, będzie odbywać się poprzez pisemne zgłoszenie drugiej Stronie. Zmiana nie wymaga formy aneksu. Do momentu powiadomienia drugiej strony domniemywa się, że osoba wskazana do tej pory jest nadal upoważniona.

### § 9. [Klauzula poufności]

Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji uzyskanych przez niego w związku z zawarciem i realizacją umowy.

### § 10. [Postanowienia końcowe]

1. Wszelkie zmiany umowy z wyłączeniem § 8 ust. 7, wymagają dla swej ważności formy pisemnej w formie aneksu do umowy.

2. Spory związane z wykonaniem umowy strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego właściwego dla siedziby **Gminy** lub **PGW Wody Polskie Zarząd Zlewni we Wrocławiu**.
3. **Wykonawca** nie może przenieść na żaden podmiot wierzytelności wynikających z niniejszej umowy (zakaz cesji).
4. W sprawach nieuregulowanych postanowieniami niniejszej umowy, mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
5. Umowę sporządzono w 3-ch jednobrzmiących egzemplarzach w tym 1 egz. dla **Wykonawcy** oraz odpowiednio 1 egz. dla **Gminy** i 1 egz. dla **PGW Wody Polskie**.
6. Integralną częścią umowy są następujące załączniki:
  - Załącznik Nr 1 Protokół przekazania.
  - Załącznik Nr 2 Dziennik realizacji zadania utrzymaniowego (wzór).
  - Załącznik Nr 3 Zawiadomienie o zakończeniu robót (wzór).
  - Załącznik Nr 4 Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych pobranych bezpośrednio od osoby, której dane dotyczą.
  - Załącznik Nr 5 Protokół odbioru prac(wzór).

**Państwowe Gospodarstwo  
Wodne  
Wody Polskie**

**Gmina**

**Wykonawca**



## PROTOKÓŁ

spisany dnia ..... w m. Strzelin

### W SPRAWIE PRZEKAZANIA TERENU ROBÓT UTRZYMANIOWYCH

1. Nazwa zadania: .....
2. Podstawa wykonania robót – .....
3. Umowne terminy wykonania robót:
  - a) termin rozpoczęcia: .....
  - b) termin zakończenia: .....
4. Zamawiający: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie, ul. Żelazna 59A, 00-848 Warszawa.  
Zarząd Zlewni we Wrocławiu, ul. Wybrzeże Wyspiańskiego 39, 50-370 Wrocław  
reprezentowany przez : .....

### PRZEKAZAŁ:

przedstawicielowi Wykonawcy: .....

reprezentowanemu przez : .....

- Strona przekazująca stwierdza, że teren/obiekt:  
w granicach dz.nr .....  
jest własnością Skarbu Państwa w administracji PGW Wody Polskie co upoważnia Wykonawcę do  
prowadzenia prac objętych zadaniem (pkt 1) zgodnie z zapisami umowy nr (pkt 2)
- Zamawiający przekazuje Dziennik realizacji zadania utrzymaniowego .....
- Inne uwagi (organizacja placu budowy; zasilanie w wodę techniczną, energię elektryczną, itp):  
brak

Strona przekazująca:

Strona przejmująca:

.....

.....

Przy udziale:

.....  
(Imię i nazwisko / instytucja)





# **DZIENNIK**

## **REALIZACJI**

### **ZADANIA UTRZYMANIOWEGO**



Przeznaczony do użytku wewnętrznego przez  
jednostki organizacyjne  
Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie



# Dziennik

## realizacji zadania utrzymaniowego

Zawiera 5 ponumerowanych podwójnych stron

**Nr/nazwa zadania:** .....

**Adres wyk. robót:** .....

**Zamawiający:** .....

**Umowa:** .....

**Wykonawca:** .....

**Podwykonawca :** .....

**Kierownik robót:** .....

(imię i nazwisko)

.....  
(podpis)

**Osoba wyznaczona do kontroli**

**technicznej / ~~Inspektor nadzoru~~\*:** .....

(imię i nazwisko)

\* niepotrzebne skreślić

.....  
(podpis)















..... r.  
(Miejscowość i data)

## **ZAWIADOMIENIE**

Niniejszym zawiadamiam, że w dniu ..... r zakończone zostały roboty objęte zleceniem ..... na zadaniu utrzymaniowym p. n.: ..... co zostało potwierdzone w dniu ..... wpisem do Dziennika realizacji zadania utrzymaniowego.

Jednocześnie oświadczam, że:

1. zakres wykonanych robót jest zgodny z umową,
2. jakość wykonanych robót jest dobra,
3. użyte i wbudowane materiały budowlane odpowiadają normom wymagany prawem<sup>1)</sup>,
4. teren po zrealizowanych robotach został uporządkowany.

.....  
(Pieczęć i podpis lub podpis czytelny przedstawiciela Wykonawcy lub Kierownika robót)

### **Otrzymują:**

1. .... - Osoba wyznaczona do kontroli technicznej zadania/Inspektor nadzoru<sup>2)</sup>.
2. Wykonawca (w przypadku gdy zawiadomienia dokonuje Kierownik robót).

.....  
<sup>1)</sup> wykreślić jeżeli nie dotyczy;

<sup>2)</sup> niepotrzebne skreślić.



KLAUZULA INFORMACYJNA DOTYCZĄCA PRZETWARZANIA  
DANYCH OSOBOWYCH POBRANYCH BEZPOŚREDNIO OD OSOBY,  
KTÓREJ DANE DOTYCZA

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1 z późn. zm., dalej jako: Rozporządzenie) Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie informuje:

- 1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie z siedzibą przy ul. Żelazna 59A, 00-848 Warszawa (dalej jako: PGW Wody Polskie).
- 2) Kontakt z Inspektorem Ochrony Danych w PGW Wody Polskie możliwy jest pod adresem e-mail: [iod@wody.gov.pl](mailto:iod@wody.gov.pl) lub listownie pod adresem: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie z siedzibą przy ul. Żelazna 59A, 00-848 Warszawa, z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych” albo pod adresem e-mail: [riod.wroclaw@wody.gov.pl](mailto:riod.wroclaw@wody.gov.pl) lub listownie pod adresem: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu z siedzibą przy ul. Norwida 34, 50-950 Wrocław, z dopiskiem: „Regionalny Inspektor Ochrony Danych we Wrocławiu”.
- 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu wypełnienia ciążącego na administratorze obowiązku prawnego, tj. utrzymania wód i pozostałego mienia Skarbu Państwa związanego z gospodarką wodną (art. 6 ust. 1 lit. c Rozporządzenia w zw. z art. 240 ust. 4 pkt 8 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2021 r. poz. 2233 ze zm.)).
- 4) Odbiorcą Pani/Pana danych osobowych mogą być podmioty którym udostępnia się dane osobowe w celu wykonania obowiązku prawnego, a także podmioty, które przetwarzają Pani/Pana dane osobowe w imieniu Administratora na podstawie zawartej umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych np. współpracujące w zakresie dostarczania lub utrzymania systemów informatycznych.
- 5) Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji wskazanego w pkt 3 celu, a po tym czasie przez okres 5 lat począwszy od następnego roku kalendarzowego; .
- 6) W związku z przetwarzaniem danych osobowych Pani/Pana dotyczących przysługują Pani/Panu następujące uprawnienia:
  - a) prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych (podstawa prawna: art. 15 Rozporządzenia);
  - b) prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych Pani/Pana dotyczących – w przypadku, gdy dane są nieprawidłowe lub niekompletne (podstawa prawna: art. 16 Rozporządzenia);
  - c) prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych Pani/Pana dotyczących (podstawa prawna: art. 18 Rozporządzenia);
- 7) W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy Rozporządzenia (podstawa prawna: art. 77 Rozporządzenia).
- 8) Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest wymogiem ustawowym i jest niezbędne dla realizacji celów, o których mowa w pkt 3, a konsekwencją niepodania danych osobowych będzie niemożność realizacji tych celów.
- 9) Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą podlegały profilowaniu.



## PROTOKÓŁ

spisany w dniu ..... w sprawie odbioru końcowego robót utrzymaniowych  
na podstawie pisemnego zgłoszenia ws. zakończenia robót i gotowości ich odbioru w dniu  
.....

Numer i nazwa zadania: .....

Nr zlecenia: .....

Przedstawiciel Wykonawcy ..... przekazuje, a przedstawiciel Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie . działający na podstawie pełnomocnictwa nr ....., odbiera w/w zadanie.

W trakcie czynności odbioru przedstawiciele stron zapoznali się z przygotowanymi dokumentami (dziennik realizacji zadania utrzymaniowego, obmiar wykonanych prac, dokumentacja fotograficzna) oraz dokonali oględzin wykonanych robót i na tej podstawie zgodnie stwierdzają :

1. Zadanie zostało wykonane w okresie od dnia .....do dnia .....
2. Umowa przewidywała termin rozpoczęcia dnia ..... zakończenie dnia .....
  - a) opóźnienie w stosunku do umownego terminu robót wynosi 0 dni
3. Koszt robót według umowy ..... brutto
  - a) koszt robót wg kosztorysu powykonawczego ..... brutto
  - b) dotychczas zafakturowano ..... brutto
  - c) pozostaje do zapłaty ..... brutto
4. Zadanie zostało wykonane zgodnie z zapisami umowy, jakość zrealizowanych robót określa się jako .....
5. Okres gwarancji na zrealizowane roboty utrzymaniowe wynosi – .....
6. Uwagi dodatkowe stron:.....

Na tym protokół zakończono i po odczytaniu podpisano.

Protokół został sporządzony w 3 jednobrzmiących egzemplarzach z tego 2 otrzymuje Wykonawca.

Przekazujący: .....

.....  
(podpis)

Odbierający: .....

.....  
(podpis)

W czynnościach odbioru uczestniczyli :

1. Kierownik robót: .....

.....  
(podpis)

2. Osoba wyznaczona do kontroli technicznej .....

.....  
(podpis)

Zakres ilościowo-rzeczowy przedmiotu odbioru (krótki opis):

1) .....

Załączniki:

1. Dziennik realizacji zadania utrzymaniowego
2. Obmiar wykonanych prac
3. Dokumentacja fotograficzna
4. Oświadczenia
5. Oświadczenie o braku podwykonawców